

Nico Sternbaum\*

# JIMMY FOX

## EL IMPACTO MÁGICO

(AUNQUE DE LLENO EN EL OJO)



JIMMY  
FOX

---

Título original: *Jimmy Fox. Magischer Vollerferrer*  
Escrito e ilustrado por Nico Sternbaum

Primera edición: octubre de 2023

© Schneiderbuch in der Verlagsgruppe  
HarperCollins Deutschland GmbH, Hamburg, 2022  
Por mediación de Ute Körner Literary Agent - [www.uklitag.com](http://www.uklitag.com)  
© De la traducción: Beatriz García Alonso, 2023  
© De esta edición: Grupo Anaya, S. A., 2023  
Valentín Beato, 21. 28037 Madrid

ISBN: 978-84-143-3651-9  
Depósito legal: M-22072-2023  
Impreso en España - *Printed in Spain*



PAPEL DE FIBRA  
CERTIFICADA

Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la Ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios, para quienes reprodujeren, plagiaran, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la preceptiva autorización.

Nico Sternbaum\*



JIMMY  
FOX

# EL IMPACTO MÁGICO

TRADUCCIÓN DE BEATRIZ GARCÍA ALONSO

ANAYA



## JIMMY FOX:



Soy Jimmy Fox y tengo diez años. Acabo de empezar quinto de Primaria. ¡Me encanta hacer garabatos! De mayor sueño con ser dibujante de cómics, aunque mi padre quiere que sea mago. Como él. Precisamente por eso a menudo tengo que ayudarlo en sus caóticos espectáculos de magia. Y en ellos siempre, absolutamente siempre, hay algo que sale mal. Fatal. ¡Me pongo de los nervios! Y encima, para colmo, desde hace poco también tengo que llevar un parche en el ojo. ¡Creo que me persigue la mala suerte!



## OLE:

Mi mejor amigo se llama Ole. A veces parece un poco lento pensando, pero es supergrande y muy fuerte, y se le da megabién lo de construir cosas. Lo que más le gusta del mundo mundial es el chocolate con nueces.



¡Hola!



## LISA:

Esta es Lisa, y es mi mejor amiga. Es muy lista y saca casi todo sobresalientes en el cole. Lisa a veces se lía un poco y es como si le gustara tropezarse con sus propios pies. Sus padres le tienen terminantemente prohibido comer dulces. La pobre no puede ni beber un refresco. Y es que, cuando toma algo con azúcar, se vuelve loca de remate. Yo creo que su cuerpo no sabe qué hacer con tanta energía.



## JUAN:

Juan está en la misma clase que todos nosotros. Por desgracia. Si existiera la asignatura Molestar a los Compañeros, fijo que sacaba matrícula. Se pasa el día burlándose de todo el mundo con sus amiguitos. Por eso suelo huir de él..., aunque no siempre funciona.





### TOM FOX:

Os presento a mi padre. Nació en Inglaterra y es mago. Por las noches suele subirse a algún escenario para hacer magia y asombrar a la gente. Siempre lleva un sombrero de copa, incluso cuando no está trabajando. Debo confesar que papá es un poco torpe. Sus trucos de magia tienden a salir mal. ¡Qué vergüenza! Sobre todo paso muchísima vergüenza cuando soy yo el que tiene que echarle una mano para hacerlos. Eso sí, mi padre siempre está de buen humor.

### BÁRBARA FOX:

Mi madre es, de alguna manera, la única normal de la familia. Sin embargo, y muy a mi pesar, casi nunca está en casa. Trabaja como piloto y está constantemente volando alrededor del mundo. Es supervaliente y no tiene miedo a nada. Bueno, excepto a una cosa: a los trucos de magia de papá. Le aterra que un día se ponga a hacer magia y nuestra casa desaparezca sin querer. O que la abuela la haga saltar por los aires con sus alocados inventos.



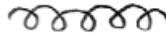


### DANA FOX:

Mi abuela es la madre de mi padre. Por eso es inglesa, claro. La abuela vive con nosotros y ayuda a papá con las tareas domésticas, porque mamá no está casi nunca y papá no puede con todo. La abuela trabajaba antes como investigadora y en realidad ahora mismo está jubilada.

Pero lo que pasa es que, en vez de hacer tranquilamente crucigramas

o tejer calcetines como las abuelas de mis amigas, se pasa los días experimentando con algún invento nuevo. A veces también despotrica en una mezcla de español e inglés cuando algo no le gusta.



### ÁLEX FOX:

Álex es mi hermano mayor. Si el día tiene veinticuatro horas, él se pasa veinte sentado en su habitación frente al ordenador.

Se dedica a cazar orcos, y en su dieta solo hay sitio para la pizza y los refrescos.







### SUSI FOX:

Es mi hermana pequeña, y es muy muy muy pesada. Sus aficiones favoritas son meterse el dedo en la nariz, pronunciar mal las palabras y gritar sin ton ni son.

### SABRINA:

Sabrina es nuestra gata. Yo la llamo el Gato de los Horrores. Odia a todo el mundo menos a Susi.



### TÍA MARTA:

Tía Marta huele a perfume de mujer ya mayor. Para mi desgracia, viene a visitarnos con mucha frecuencia. Está obsesionada con la salud. De ahí que en mi último cumpleaños me regalara un cepillo y una pasta de dientes. Sí, sí..., ese fue mi regalo de cumpleaños. En mi opinión, a la tía Marta también le falta un tornillo.



## LA SEÑORA MARTÍN:

Es la directora de nuestro colegio. No le gustan nada los niños y vive malhumorada la mayor parte del tiempo. Los alumnos la llaman en secreto El Dragón.



## EL SEÑOR SÁNCHEZ:

Es mi tutor en el colegio. El pobre hombre es muy agradable, pero siempre está cansado e incluso se queda dormido en clase. Por eso todos lo llaman Don Siemprecansado. Muchas veces hasta ronca.



**LUNES**  
9 de septiembre



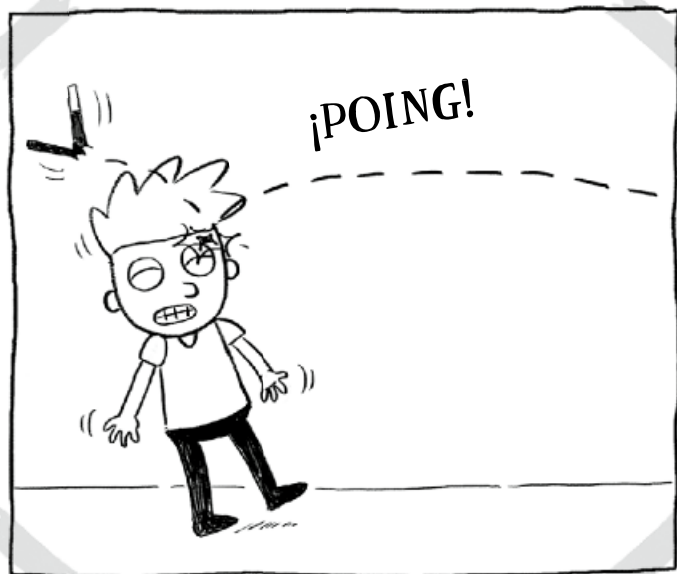
¡Qué penita, hoy se acaban ya las **vacaciones de verano!** Este curso empezaré quinto de Primaria e iré a un colegio **nuevo**. Conmigo vendrán también mis dos mejores amigos del otro cole, **LISA** y **OLE**.

¡Guay!

Lo que no me hace ni pizca de gracia es tener que llevar justo ahora **un parche en el ojo**. ¡MEGAVERGONZOSO! Y todo porque papá se empeñó en practicar su nuevo **truco de magia** durante las vacaciones de verano. Por supuesto... ¡el truco le volvió a salir **fatal!** En lugar de hacer «desaparecer» a mamá..., papá hizo explotar su varita mágica. Y como no podía ser de otra forma, me dio de lleno en la cara.



¡Zasca! Moratón en el ojo. ¡Y por culpa de una **varita mágica!** Vamos, que eso no hay quien se lo crea...



Al volver del oftalmólogo, mi padre intentó consolarme. Según él, solo tendría que ponerme unos días **el parche en el ojo**, y además me aseguraba que a todos mis compañeros del nuevo colegio les encantaría tener a un auténtico «pirata» en su clase. Bueno, a todos todos no...





Después de clase papá me llevó a **una librería** y me dijo que eligiera un libro nuevo. Pero había pasado poco tiempo desde la consulta y aún no veía casi nada con el ojo sano, así que me equivoqué. Y en lugar de un **cómic** nuevo... elegí un diario.  
**¡UN DIARIO!**



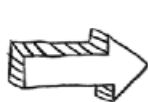
La pena es que de esto me di cuenta ya en casa. ¡Jopé, qué desastre!



De todos modos, como papá se tomó tantas molestias, me lo quedé y le prometí que a partir de ese momento escribiría regularmente en mi diario **durante un año**.



¡Así que genial todo! **Soy malísimo** en el colegio, mi familia es un completo desastre y, por si fuera poco, ahora también tengo que llevar **un parche en el ojo**... Vamos, que soy el hazmerreír. Ah, y se me olvidaba: para rematar, ahora me dedico a escribir **¡UN DIARIO!**



Solo tengo un objetivo: aguantar hasta las próximas **vacaciones de verano**.

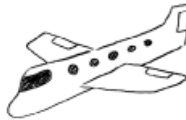


Martes  
10 de septiembre



¡HOLA!

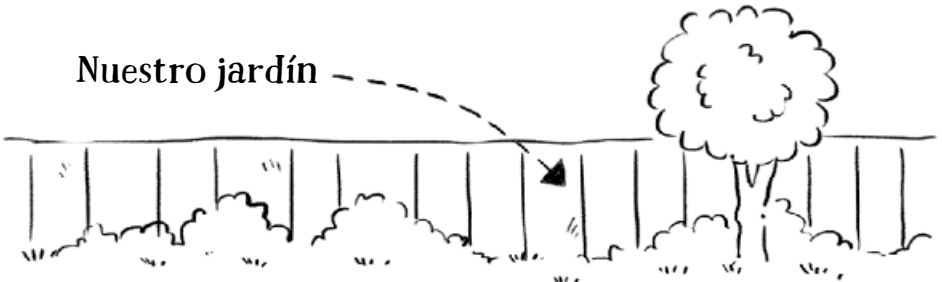
LISA y OLE, mis dos mejores amigos, vinieron a mi casa después de clase. Mamá no tiene vuelos durante unos días y por eso, **por fin**, puede pasar algo más de tiempo en casa.



Y como hace tan bueno, nos animó a juntarnos para **estudiar en el jardín**.



Nuestro jardín



Hoy nos han mandado los primeros deberes. Y ha ido todo bastante bien hasta que nos ha tocado ponernos con **las mates** y el **cálculo mental**.



A Lisa eso se le da de maravilla y se aburríó enseguida. Pero para Ole y para mí lo de contar así es como una ciencia **PARANORMAL**.

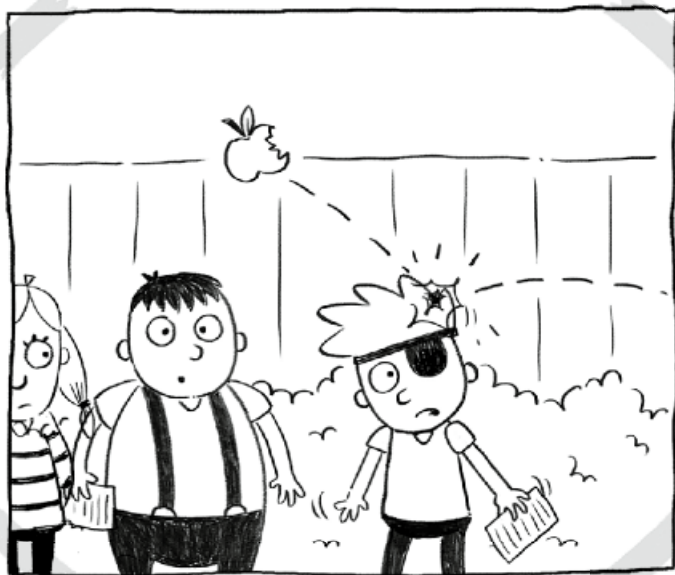


En esas leí en voz alta la **primera tarea**:  
«Ole, si te doy 67 juguetes y luego te quito 24,  
¿cuántos te quedan?».





«Pero ¡qué malo eres!», gritó mi hermanita pequeña desde algún lugar entre los arbustos. Y **me tiró** a la cabeza la manzana que se estaba comiendo. ¡JOLINES!



Me hizo un pequeño **chichón**, pero por lo menos encontramos a alguien que entendía peor que nosotros qué es eso del **cálculo mental**.

Ole y yo intentamos resolver los otros ejercicios...

